

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修
之留學生成果報告書

Ministry of Education Scholarship for Excellent Students to Study Abroad
Report on Exchange Experience

韓國嶺南學校留學心得

Report on Exchange Experience at (host institution)

原就讀學校/系所/年級：

Home Institution/Department or Postgraduate Program/Year

獲獎生姓名：陳珈瑩

Name

研修國家：韓國

Host Country

研修學校：嶺南大學

Host Institution

獲獎年度：(由國合處填寫)

Award Year (filled out by OICC)

國外研修成績：

GPA Received at the Host University

※心得報告內容大綱，請就以下主題分享，中文至少 3000 字或英文至少 2000 字及 6 張圖片(含說明)，12 號字：

Outline of the report: Please describe your experience according to the following sections with a minimum of 3000 words in Chinese or 2000 words in English and six pictures(each with captions). Font size: 12

1. 緣起 Origin

在我自己大學生活規劃裡，根本沒有想過要申請交換生，因緣際會下知道英文系有韓國學校的申請機會，已經選修韓文一年半的我下定決心想申請看看，因此開始了我許多第一次。

起初就是要準備徵選資料，最讓我擔心的就是 W- proforlio 的準備，因為完全沒用過所以沒有頭緒，幸好有開說明會替我解惑，把資料準備齊全並呈交後，就是等待面試通知，這也是我最緊張的部分，被通知後準備了很多，把教授可能會問的問題都假想一遍，和同學練習無數次，就是希望那天能夠有好的表現。很快地到了面試那天，記得在等候室我的心跳已經快到不能再快，被通知到我們的時候更是緊張無比，進去時各位教授都很親切的和我們打招呼，讓我的緊張減少了一半，接著教授教我們用中文自我介紹，當時我頓了一下，因為一直覺得會用英文面試，但在面試最重要的就是臨危不亂，不管什麼問題都要鎮定並有條理說出自己的想法，還記得有題教授問說如果遇到教育部長會給他什麼意見，因為是英文提問，所以我們當時都不確定教育部長的英文，但教授還是解釋了一遍，當時我有點慌的回答得不是很好，覺得自己可能不會上了，但在名單出來時有我，排名很後面就是了，讓我學到面試除了臨危不亂，在口說方面也是很重要，英文講得流暢自然絕對會加很多分。之後撕榜時我撕到韓國嶺南大學，以為這樣你就完成了嗎?錯!還要再寄申請文件到韓國的學校，韓國那邊會再寄入學通知書，這通知書在辦理簽證需要，所以非常重要，因為是第一次辦理簽證和護照，都沒有想像中的難，就是簽證麻煩了點，準備的資料很多，都要先事先再三檢查才不會白跑一趟，幸好雄獅旅行社有代辦，不然還要跑一趟台北，總之在許多繁雜申請下，我終於準備踏上韓國交換的旅程上了。

(可就**交換生甄選準備、出國前準備、簽證之辦理**等準備事項進行陳述)

(This section may include the preparation for exchange, pre-departure procedures, visa application, etc.)

2. 研修學校簡介 Introduction of the Host Institution

我所就交換的學校在慶山，也是在大邱附近，而學校派人在東大邱接機，一開始我們從釜山金浦機場搭巴士到東大邱，花了三個小時左右的車程，終於到達東大邱，但我們繞了好多圈始終找不到接機的人，之後決定自己搭地鐵去，第一次搭地鐵真的好緊張，幸好到服務台詢問時有中國人，少了語言的障礙，拖著沉重的行李、花了 40 分鐘，終於到達學校了。

一出捷運站就是學校正門，看到有幾位中國人也是拖著行李，我想他們也是交換生，接著有位韓國人拿著一疊文件走過來，問我們是不是交換生，確認後帶我們去到國際辦公室去，那裏的老師跟我們說他們的學生在東大邱沒看到我們，到現在我也不知道他們在哪裡等；接著，國際學生會的人就帶我們到宿舍，那天的天氣大約是三度，我們所交換的嶺南大學，正是全韓國第二大的大學，從正門走到宿舍大約有 1 公里多吧，寒風吹得我的手指都僵了，更別說拖了 20 幾公斤的行李有多累，終於到了宿舍區，那裏也是超大的，接著我們各自領了枕頭棉被、就各自領著我們到自己的房間，全部文藻的只有我住在 h 棟，一位似乎是 Leader 帶我去的，我住在最高層五樓，那裏又正好沒電梯，所以那位 leader 就幫我抬 20 公斤的行李上樓，到現在還是覺得很抱歉；沿路走到房間時看到了公共浴室與廁所，環境很新也很乾淨，到了房間門口他與我說明那裏都是採密碼鎖制，進宿舍也是採臉部掃描，對常常忘記帶鑰匙的我非常方便，進到房間時真的讓我驚艷，是兩人一間但該有都有，書桌、衣櫃、單人床以及陽台，非常溫馨小巧，更幸運的是這棟好像比較新，所以有設地熱，難怪進房時這麼溫暖，也讓我更期待接下來的旅程。

(可就**該研修學校特色、接機、報到與住宿**等事項進行陳述)

(This section may include the features of the host institution, airport pickup, check-in and accommodation, etc.)

3. 國外研修之課程學習(課內) Courses You Took

一開始選課真的折騰了好久，因為韓英翻譯多少都會有些誤差，所以課程內容和名稱都不一定和想像得一樣，更怪的是加選和退選時間是分開的，但最後系統還是能讓我們同時作業，總之去聽了很多種課，除了選到用韓文教英文文法，又選到對我這種韓文初級者來說太難的韓文文法，最後我共選了六門課。

我選了一門韓文課，其他都是英文授課，課程名稱為英文對話、英文寫作、世界商業、體育學以及東南亞文化，先說我最喜歡的課是英文對話和寫作，授課老師 Johnson 人非常好之外，他的的教學方式更是讓我喜歡，輕鬆的教學環境下，常常安排一些互動活動，讓英文學起來更是有趣輕鬆，雖然教的難度不高，但我卻覺得自己口說方面更為進步也更有信心，寫作課也是安排很多小組活動，讓我們彼此討論、交換意見，讓我學到更多寫作技巧。再來是體育學及東南亞文化的老師 Dr.Sparks，光著頭留著八字鬍的他教學方式很有特色，尤其是體育學這門課，聽起來是在教體育，但從裡面包含了文化、權力、世界觀...等，原來體育裡包含這麼多元素，而他的課程就屬報告最多，尤其還要我們找不太有名的運動來作為題材，過程雖苦但真的得到很多新知識，更是讓我的口說進步，屬於在眾多課程中我最又愛又恨課程之一。韓文課正是全韓文授課，老師很漂亮人也很好，大致上都聽得懂她在說什麼，偶爾還會和我們分享生活趣事，我想我的韓文聽力在這進步了很多。在這裡與多國交換生上課，除了可以看學習型態不同外，也能吸收不同意見和想法，在他們身上我也學到了很多。

(可就**選課程序及狀況、上課情形、學習成效**等事項進行陳述)

(This section may include procedures of course selection, course content, class size, learning outcome, etc.)

4. 國外研修之生活學習(課外) Extracurricular Activities and Social Life

學校正門非常熱鬧，各式各樣的彩妝店都有，超市，燒肉店、麵包店、咖啡店更不少，偶爾我們也會坐捷運到大邱市區-半月堂，要買衣服或鞋子就要去那裏，基本上韓國地很大，沒有交通工具的我們只能靠我們自己的雙腳了，像我們偶爾會想要去大一點的超市-HOME PLUS，因為東西比較便宜又多樣，基本上要走 20-30 分左右，差不多快要兩公里的路程，記得有次從那邊買伴手禮買太多，搬回到宿舍手差點沒有斷掉，所以在那邊每天一萬步都不是問題。再來就是學校內部，在上一段有說過我們學校是韓國第二大，說真的在離開之前都沒把學校全部逛完過，圖書館、學生餐廳、語學院、工學院、古蹟、博物館...等，學校有一區是古代韓式建築，在開學式就有帶我們去參觀，也有很多漂亮的草木，剛好二月底到三月初式櫻花季，學校種了超多櫻花樹，超多遊客在那時候進來野餐和參觀，有條知名的櫻花道-LOVE ROAD，有個傳說是說走這條路不能回頭，不然要單身一年，但也有不同說法，總而言之都是傳說。說到櫻花祭我也有到大邱當地的遊樂園-E WORLD 賞櫻花看夜櫻，普遍都是白色櫻花，到了晚上五彩的燈照上去真的美不勝收!到現在回想還是會為那美麗嘆息。宿舍後方有一座超大的湖，設有跑道，到了晚上很多人會去夜跑和運動，沿路上還有音響會撥音樂，環境真的很清幽。

在學期間參加了很多活動，還記得第二個禮拜辦的 opening party，我們到學校正門燒肉店吃到飽也喝到飽，藉著酒精，大家都很熱情的互相招呼 and 聊天，我也因此認識到墨西哥人，聽著他們分享他們的國家和文化，真的讓我想去一探究竟；之後學校也有辦戶外教學，帶我們到釜山一日遊，雖然沒有去很多景點，但也讓我深深愛上釜山，前後總共去了四次左右，最後一次是獨自去的，不管是風景還是人都很美好。到了五月是學校的園遊會，真的讓我很震撼，連三天的園遊會，許多學生幾乎夜不歸都在自己攤位聊天，每晚還有演唱會到晚上十二點才結束，第三天是重頭戲，因為 PSY 要來，約莫六點半我就站定位等他來了，結果等了超久到十點多他才來，第一次感受演唱會的感覺，一直被後面擠到不行，當晚大概有好幾千人吧，真的是人山人海，也覺得很幸運能參加到一年一次的演唱會。

(可就**參加之社團、課餘活動與當地及其他外國學生或民眾之文化交流經驗**進行分享，並介紹**交換學校之生活環境、住宿、交通、飲食及各項支出費用**等事項。)

(This section may include details about the clubs you attended, social life, exchange of culture with local or other

international students, residential life, transport, food, and living costs, etc.)

5. 研修之具體效益(請條列式列舉) Advantages Gained on Exchange (Please use bullet points.)

- i. 語言方面溝通上進步(英文、韓文)
- ii. 對於韓國文化更加了解
- iii. 更加獨立
- iv. 認識多國朋友，增廣見聞

6. 感想與建議(Overall Comments and Suggestions)

如果再讓我選擇一次我還是會去韓國，從一開始決定時許多反對聲浪，認為英文系就是該去歐美國家，但我想遵從自己的興趣喜好真的很重要，到韓國交換不管是韓文或是英文都進步了很多，那裏的風俗民情真的很親切，但還是建議最好還是要有些韓文基礎，除非你在首爾，因為那裡真的很多中國人，不然在其他地方生活上會較辛苦許多；再來就是伙食的問題，如果宿舍不能煮基本上都是吃外面，或是有學餐，在韓國吃一餐基本上就要 70 元以上，還是最簡陋的那種，例如炸醬麵、便利商店便當...等，上餐廳的話都要台幣兩百左右，如果沒有訂學校食堂，一個月光是吃得差不多就要一萬五左右，要有些心理準備。我也很開心當初選擇了嶺南，讓我認識大邱這個這麼美的城市，比起首爾真得更喜歡大邱，我想未來有機會我一定會再回去把剩下的遺憾補足。

備註 Notes :

1.請依規定標題書寫，但格式仍請自訂。

Please complete the report according to the headings regulated above, though you can make your own format.

2.容量限制：8MB

Capacity: 8MB

3.勿呈現個人基本資料（身份證字號、出生年月日、電話、住址等）

Do not include personal information, such as ID number, date of birth, telephone number, and address.